

ALLMÄNNA KÖPVILLKOR

1. Omfattning: Detta är de allmänna köpvillkoren ("villkoren") för SCHRÉDER SA eller dess dotterbolag ("KÖPAREN") med en leverantör av varor ("LEVERANTÖREN"). Om inte annat framgår av de särskilda villkoren för KÖPARENS order ska dessa villkor gälla för KÖPARENS samtliga köp, inklusive köp av verktyg, utrustning, delar, programvara, fast programvara, råvaror eller annat, eller tjänster ("leverans/leveranser"). För utkontraktering av design- och utvecklingsverksamhet r ska Schréders villkor för design gälla utöver dessa villkor.

2. Bevisvärde för fax och e-post: Köparen och leverantören ("Parterna") förbinder sig att erkänna att de dokument som de kommer att utbyta, oavsett om det sker via fax eller e-post, har bevisvärde. Följaktligen ska de handlingar som översänds på detta sätt mellan parterna anses vara skriftliga, dvs. original på papper, undertecknade för hand.

3. Order: (a) Leveranserna måste vara föremål för ett orderformulär ("ordern") som skickas per post, fax eller med hjälp av någon överenskommen elektronisk metod. (b) Ordren blir slutgiltiga antingen efter det att KÖPAREN mottagit LEVERANTÖRENS skriftliga bekräftelse eller vid utgången av en period om 5 dagar efter det att KÖPAREN skickat sin order till LEVERANTÖREN. (c) LEVERANTÖRENS godkännande av KÖPARENS order ska anses innebära godkännande av dessa villkor och avstående från sina egna villkor, om sådana finns, med undantag för särskilda undantagsklausuler som parterna skriftligen har godkänt. Om KÖPAREN vid en viss tidpunkt inte grundar sig på något av dessa villkor, ska detta inte tolkas som ett medgivande att göra detta vid en senare tidpunkt. (d) Varje gång LEVERANTÖREN påbörjar fullgörandet av en order ska detta anses vara ett underförstått övergripande godkännande av hela ordern, inklusive, i synnerhet, dessa villkor, oavsett villkoren i ett eventuellt mottagningsbevis som skickas vid en senare tidpunkt. (e) Varje ändring av ordern måste vara föremål för ett tillägg som godkänns av parterna.

4. Priser: Om inte annat uttryckligen anges i ordern är priserna fasta och ej reviderbara och utgör LEVERANTÖRENS totala ersättning för leveransen.

5. Fakturerings- och betalningsvillkor: (a) Fakturan ska skickas i två (2) exemplar till den faktureringsadress som anges i ordern och ska innehålla den information som behövs för att identifiera leveransen. (b) Om inte annat avtalats skriftligen eller krävs av lag, ska betalning ske genom banköverföring sextio (60) dagar från fakturadatum för levererade, godkända och accepterade leveranser.

6. Ersättning: Om kontona mellan LEVERANTÖREN och KÖPAREN av någon som helst anledning stäms av, särskilt om LEVERANTÖREN upphör med sin verksamhet eller om KÖPARENS order annulleras, ska de ömsesidiga fordringarna på penningbelopp kvittas mot varandra, automatiskt och utan formalitet, oavsett om de kvittningsvillkor som krävs enligt lag är uppfyllda eller inte.

7. Paket och instruktioner för försändelser: (a) LEVERANTÖREN ska leverera leveranserna i förpackningar som är väl anpassade till typen av leveranser och till transport- och lagringsmedlen för att säkerställa att leveranserna levereras i perfekt skick och som överensstämmer med Schréders förpackningsinstruktioner. Eventuella ytterligare förpackningsinstruktioner godtas endast om de anges på följesedeln. Eventuella skador (t.ex. trasig, saknad, skadad eller annan) på leveransen till följd av olämplig eller undermålig förpackning ska betalas av LEVERANTÖREN. (b) Varje förpackningsenhet ska på ett läsbart sätt vara försedd med de uppgifter som krävs enligt gällande transportbestämmelser samt med uppgifter om särskilda lagringsförhållanden. Sådan information ska omfatta ordernummer, partinummer, beskrivning av leveransen, avsändarens och mottagarens namn och adress, levererad kvantitet samt brutto- och nettovikt. Leveransen ska åtföljas av ett orderformulär i två exemplar som identifierar leveranserna och gör det möjligt att kontrollera kvantiteten av dessa, tillsammans med, i förekommande fall, säkerhetsdatablad. (c) Om leveransen innehåller programvara eller fast programvara ska LEVERANTÖREN se till att den levereras i ett lämpligt elektroniskt format, som är tillgängligt, läsbart och kan användas av KÖPAREN, med motsvarande och adekvat dokumentation, och ska förse KÖPAREN med de uppdateringar och uppdateringar av den fasta programvaran/programvaran som krävs för att använda leveransen.

8. Leverans: (a) Om inte annat anges i de särskilda villkoren för ordern ska leveranserna levereras DDP (Delivery Duty Paid), i enlighet med Incoterms 2020 publicerade av Internationella Handelskammaren (ICC), på den leveransplats som anges i ordern. LEVERANTÖREN ansvarar för förpacknings-, lastnings- och dämpningsarbeten som krävs för leveransens transport. Alla leveranser ska ske under öppettider, på den plats som anges i ordern. (b) LEVERANTÖREN får inte utan föregående skriftligt medgivande från KÖPAREN göra delleveranser eller förtida leveranser. För varje order ska en följesedel upprättas som ska innehålla antalet och uppgifter som anges i ordern.

9. Leveranstider - Försening: (a) De leveranstider som anges i ordern är bindande. (b) LEVERANTÖREN ska omedelbart skriftligen informera KÖPAREN om alla förseningar eller risker för förseningar, potentiella eller verkliga, som kan orsaka förseningar av ordern och/eller försvåra orderns genomförande. (c) Med undantag för force majeure ska varje leveransförsening berättiga KÖPAREN att automatiskt och utan föregående meddelande, för varje förseningsdag, debitera en straffavgift på 0,5 % av det totala beloppet för den försenade artikeln i ordern, upp till 10 % av

det totala beloppet för ordern (exklusive moms), utan att det påverkar eventuella skadestånd som KÖPAREN kan ha rätt att kräva.

10. Efterlevnad: (a) LEVERANTÖREN tar som yrkesman inom sin bransch fullt ansvar för leveransen, dess konstruktion, tillverkningsprocess, kvalitet, de tekniska beslut som ska fattas vid tillverkningen av leveransen, eventuella inbyggda sårbarheter och dess lämplighet för ändamålet och avsedd användning, vilket LEVERANTÖREN förklarar sig ha full kännedom om, oavsett KÖPARENS medverkan vid utvecklingen av leveransen. (b) LEVERANTÖREN förbinder sig att leverera leveranser som efterlever (i) kvalitetskrav, baserade på normal användning eller på särskilda villkor som överenskomits mellan parterna, och av alla dokument som det hänvisas till i dessa; (ii) i tillämpliga fall, köparens ritningar och instruktioner, (iii) alla tillämpliga internationella och nationella standarder och specifikationer, (iv) klausuler, specifikationer och allmänna villkor för det upphandlingskontrakt inom ramen för vilket KÖPAREN lägger sin order, (v) Varje tillämplig lag eller förordning, inklusive europeiska direktiv och förordningar som gäller i Europeiska unionen, (vi) KÖPARENS ytterligare krav, instruktioner eller specifikationer som meddelas från tid till annan, såsom - t.ex. var LEVERANTÖREN måste få tillträde till KÖPARENS lokaler - Schröder Health, Safety & Environment Instructions. (c) Den levererade leveransens efterlevnad ska bedömas på grundval av ett av KÖPAREN godkänt prov. Varje prov som lämnas till KÖPAREN för godkännande ska åtföljas av en kontrollrapport och, om det behövs och begärs, ett intyg om efterlevnad. KÖPAREN förbehåller sig rätten att med fem (5) arbetsdagens varsel genomföra revisioner och kvalitetskontroller på LEVERANTÖRENS anläggning samt eventuellt inspektion före leverans av beställda leveranser. Dessa revisioner, kvalitetskontroller och inspektioner kan, efter KÖPARENS godkännande, omfatta LEVERANTÖRENS eventuella underleverantörer. KÖPAREN har även rätt att utföra kontroller och upprätta inventarieförteckning över de leveranser och/eller verktyg som tillhör KÖPAREN och som förvaras hos LEVERANTÖREN. Oavsett revision, kvalitetskontroll, inspektion eller provtagning som utförs av KÖPAREN, förblir LEVERANTÖREN fullt ansvarig för leveransens överensstämmelse med ordern.

11. Retur: (a) KÖPAREN förbehåller sig rätten att avvisa leveransen, per brev, fax eller på annat överenskommet elektroniskt sätt, om LEVERANTÖREN inte håller leveranstiden, vid ofullständig eller överskridande leverans, eller vid bristande efterlevnad med ordern och/eller orderns dokument. (b) KÖPAREN ska på LEVERANTÖRENS bekostnad och risk, inom åtta (8) dagar från underrättelse om avvisad leverans, återsända avvisad leverans och begära ersättning för denna. (c) Det slutliga godkännandedatumet för reservdelarna ska användas som utgångspunkt för beräkningen av garantiperioden. (d) Om KÖPAREN inte har tillräckligt med tid för att invänta återlämnande av korrekt levererad vara, förbehåller KÖPAREN sig rätten att på LEVERANTÖRENS bekostnad utföra eller låta utföra ändringar i den felaktiga leveransen, utan att detta påverkar andra anspråk som KÖPAREN kan komma att kräva av LEVERANTÖREN. (e) LEVERANTÖREN ska ersätta KÖPAREN för alla merkostnader som uppkommer till följd av att denne inte fullgör sin skyldighet att leverera produkter som efterlever kraven (kassationer, lagring, sortering, kostnader för tillfällig arbetskraft, ombyggnader, produktionsstopp osv.) (f) KÖPAREN har rätt att annullera ordern i enlighet med artikel 18.

12. Överföring av äganderätt och risker: (a) Äganderätten övergår vid leverans av leveransen på den plats som anges av KÖPAREN. (b) Riskerna överförs i enlighet med den Incoterm som anges i artikel 8. Som standard transporterar leveranserna alltid på LEVERANTÖRENS risk. (c) LEVERANTÖREN avstår uttryckligen från varje rätt att åberopa någon klausul om äganderättsförbehåll.

13. Garanti: (a) Om inte annat avtalats garanterar LEVERANTÖREN, under en period om sextio (60) månader från leverans enligt artikel 8, att leveranserna (i) ska vara nya och säljbara, (ii) ska vara fria från alla fel i konstruktion, material, tillverkning och utförande samt, mer allmänt, från alla synliga eller dolda fel, (iii) är lämpliga för de avsedda ändamålen, (iv) efterlever de specifikationer, godkända prover och andra krav som framgår av ordern och/eller andra dokument som rör leveransen, (v) efterlever tillämpliga lagar och internationellt erkända standarder, (vi) där leveranserna innehåller fast programvara eller programvarukomponenter, ska vara fria från buggar, sårbarheter eller skadlig kod och får inte innehålla några komponenter med öppen källkod som är föremål för licenser som kräver som villkor för användning, modifiering och/eller distribution av en leverans, att källkod eller annat material som föredras för modifiering görs tillgängligt, att tillstånd ges för att skapa härledda verk eller att en royaltyfri licens ges till någon part under immateriell äganderätt avseende verket och/eller något verk som innehåller, kombineras med, kräver eller på annat sätt baseras på leveranserna. (b) LEVERANTÖREN ska hålla KÖPAREN skadeslös från alla personskador och från materiella och immateriella skador, inklusive eventuell skada på KÖPARENS anseende, samt alla kostnader, direkta eller indirekta, som följer av LEVERANTÖRENS brott mot sin skyldighet att leverera överensstämmande leveranser och, i förekommande fall, KÖPARENS därav följande brott mot sina skyldigheter gentemot sin(a) kund(er) (såsom men inte begränsat till återbetalning eller kostnadsfri ersättning av den defekta leveransen, arbetskostnader, sortering, kostnader för att anlita tillfällig arbetskraft osv.). (c) Oavsett de särskilda villkor som anges i ordern och oavsett andra rättsmedel, ska

ALLMÄNNA KÖPVILLKOR

LEVERANTÖREN utan dröjsmål byta ut eller reparera de felaktiga leveranserna så att de blir ändamålsenliga och kan användas på avsett sätt, utan kostnad för eller nackdel för KÖPAREN. (d) LEVERANTÖREN förbinder sig vidare att utan oskäligt dröjsmål tillhandahålla KÖPAREN all dokumentation och, om KÖPAREN särskilt begär det, aktuella vetenskapliga referenser om det material, de komponenter och/eller den leverans som levereras samt tillhandahålla den utbildning som krävs för att den levererade leveransen ska kunna användas och underhållas på ett smidigt sätt. (e) LEVERANTÖREN ska utan dröjsmål underrätta KÖPAREN om risker som denne känner till utifrån sin egen expertis i förhållande till användningen eller den avsedda användningen av den levererade leveransen. (f) Varje klausul som eventuellt skulle kunna begränsa denna garanti ska anses ogiltig.

14. Ömsesidigt förtroende (intuitu personae) - Underleverantörer: (a) Leveransen anses uteslutande vara producerad av LEVERANTÖREN. (b) LEVERANTÖREN får inte utan föregående skriftligt medgivande från KÖPAREN överlåta och/eller överföra ordern, vare sig kostnadsfritt eller inte, varken helt eller delvis. (c) Vid förändring av LEVERANTÖRENS kontroll, direkt eller indirekt, eller vid försäljning av LEVERANTÖRENS verksamhet, ska KÖPAREN ha rätt att annullera pågående order i enlighet med artikel 18. (d) Ordern får inte läggas ut på underleverantörer av LEVERANTÖREN, helt eller delvis, direkt eller indirekt, utan föregående uttryckligt medgivande från KÖPAREN. Om LEVERANTÖREN har tillstånd att underleverera hela eller delar av ordern till en eller flera tredje parter, ska denne ensam förbli fullt ansvarig gentemot KÖPAREN för fullgörandet av ordern och för att villkoren följs. KÖPAREN ska försvaras och hållas skadeslös från alla krav från underleverantörer.

15. Ändring och kontinuitet av leveranserna: (a) LEVERANTÖREN förbinder sig att på KÖPARENS begäran göra eventuella ändringar i leveransen, lämna information om leveransen eller ordern samt intyga leveransens ursprung och sammansättning. (b) LEVERANTÖREN får inte utföra någon ändring av leveransen, särskilt inte någon ändring av komponenter, material, process eller tillverkningsplats, om ändringen inte i förväg har godkänts av KÖPAREN. (c) LEVERANTÖREN ska upprätthålla förmåga att leverera leveranser enligt KÖPARENS order. Om LEVERANTÖREN beslutar att upphöra med tillverkning eller leverans av leveranserna ska LEVERANTÖREN omedelbart underrätta KÖPAREN om detta genom skriftligt meddelande. KÖPAREN ska ha rätt att utfärda ytterligare ordrar inom sex (6) månader från LEVERANTÖRENS meddelande. (d) LEVERANTÖREN åtar sig att leverera leveransen med avseende på reservdelsmarknaden under en period av 10 år och att informera KÖPAREN minst ett (1) år i förväg om att tillverkning eller leverans av leveransen upphör så att KÖPAREN kan ta ställning till om en sista order ska läggas eller inte.

16. Utrustning som tillverkats och/eller är under förvaltning, förvaring och kontroll: (a) Alla former, verktyg och annan specifik utrustning som tillhandahålls av KÖPAREN för leveranserna ("utrustningen") är KÖPARENS exklusiva egendom. Detsamma gäller för studier, utveckling, delar av verktyg, tillverkad utrustning eller annan tjänst som helt eller delvis utförs eller tillhandahålls av LEVERANTÖREN, på KÖPARENS begäran och för dennes räkning, allteftersom dessa utförs/tillhandahålls, inklusive alla därmed sammanhängande industriella eller immateriella rättigheter. (b) Oavsett omständigheterna ska utrustningen anses vara lagrad i LEVERANTÖRENS lokaler i anslutning till ordern, även om det inte finns något låneavtal eller lagringsblad. De får endast användas för orderns ändamål och får inte utlånas, göras tillgängliga för tredje part, reproduceras eller kopieras. (c) Utrustningen ska vara försedd - enligt tillhandahållande från LEVERANTÖREN och på synlig plats - med en identifieringsskylt förseglad med orden "*Schröders egendom - ej överlåtbar och fri från beslag*" och får inte pantsättas och/eller användas som säkerhet vid belåning. Dessa kan när som helst avlägsnas av KÖPAREN. (d) LEVERANTÖREN, som har hand om utrustningen, garanterar perfekt service, bevarande, kontroll och underhåll av utrustningen och ska tillhandahålla en detaljerad inventarieförteckning över utrustningen så snart KÖPAREN begär det. Likaså garanteras att de ersätts vid förlust, stöld, förstörelse eller förtida slitage. Ål samband med detta ska LEVERANTÖREN täcka dessa risker och alla skador som de kan orsaka tredje part genom en adekvat försäkring hos en välrenommerad försäkringsgivare och tillhandahålla bevis på detta till KÖPAREN så snart som det begärs. LEVERANTÖREN ska hålla utrustningens tillverknings- och kontrollböcker uppdaterade. Dessa böcker måste garantera att utrustningen kan reproduceras på ett identiskt sätt. Vid slutet av tillhandahållandet av tjänsterna enligt ordern, oavsett orsak, ska utrustningen återlämnas till KÖPAREN - rengjord och i perfekt skick - så snart som begärts och ska inte vara föremål för nyttjanderätt.

17. Force Majeure: KÖPAREN förbehåller sig rätten att automatiskt och efter att ha meddelat LEVERANTÖREN upphäva eller avbryta alla eller delar av sina skyldigheter i händelse av force majeure, eller en naturkatastrof, till exempel: embargo, stöld, sabotage, naturkatastrof, epidemi, pandemi, regeringsåtgärder eller betydande ändringar av de obligatoriska föreskrifter som är tillämpliga på KÖPARENS eller SÄLJARENS verksamhet. Följande betraktas inte som force majeure: arbetskonflikter (med undantag för generalstrejker), bristsituationer och prishöjningar på råvaror.

18. Annullering och uppsägning: (a) Om LEVERANTÖREN bryter mot någon av sina skyldigheter enligt ordern och/eller mellan parterna överenskomna bestämmelser med anknytning därtill, får KÖPAREN annullera hela eller delar av ordern eller uppsäga avtalsförhållandet med LEVERANTÖREN genom skriftligt meddelande till LEVERANTÖREN. Om den senare inte åtgärdar den anmälda bristen inom åtta (8)

dagar ska ordern automatiskt annulleras/uppsägas. Denna annullering/uppsägning ska ske utan att det påverkar tillämpningen av de straffavgifter som anges i artikel 9, eventuella skadestånd eller ersättningar av något slag eller någon rätt eller gottgörelse som åberopas av KÖPAREN. LEVERANTÖREN åtar sig att utan kostnad för KÖPAREN eller för tredje part som KÖPAREN väljer överföra alla resurser (inklusive alla licenser) som behövs för att fullgöra ordern. (b) KÖPAREN har även rätt att automatiskt annullera ordern eller avtalsförhållandet, utan någon formalitet, i händelse av LEVERANTÖRENS konkurs, insolvens, rättslig likvidation eller ackordsuppgörelse med borgenärer. (c) Om KÖPAREN annullerar ordern eller uppsäga avtalsförhållandet har KÖPAREN rätt att byta ut den felande LEVERANTÖREN, som ska ställa utförda undersökningar, verktyg, utrustning, leveranser, delar som tillverkats eller håller på att tillverkas för ordern till KÖPARENS fria förfogande och låta KÖPAREN utnyttja dem utan kostnad för att utföra och fullgöra ordern och säkerställa leveransen av leveranserna. Denna ersättning ska ske på LEVERANTÖRENS egen bekostnad.

19. Immateriella rättigheter: (a) LEVERANTÖREN ska hålla KÖPAREN och/eller dess kunder skadeslösa för alla anspråk från tredje part avseende immateriella rättigheter för de leveranser som denne levererar. I detta syfte åtar sig LEVERANTÖREN att försvara KÖPAREN och ta ansvar för alla konsekvenser och alla kostnader och risker som KÖPAREN och/eller dess kunder bär till följd av krav och/eller åtgärder från tredje part som svar på ett påstått intrång av något slag i de immateriella rättigheterna. (b) Var och en av parterna behåller de immateriella rättigheter som gällde innan ordern trädde i kraft. KÖPAREN är ensam ägare till alla resultat och tillhörande immateriella rättigheter som uppkommer vid fullgörandet av ordern och i synnerhet:

- industriell äganderätt: om uppfinningar eller resultat som kan skyddas av industriell äganderätt görs inom ramen för order, ska den tillfalla KÖPAREN och varje därmed sammanhängande industriell äganderätt ska registreras i KÖPARENS namn, på dennes initiativ, för dennes räkning och på dennes bekostnad.

- upphovsrätten: LEVERANTÖREN överlåter och KÖPAREN förvärvar alla ekonomiska rättigheter till de skapelser som kan skyddas av upphovsrätt ("verk") inom ramen för ordern, allteftersom dessa skapas, på exklusiv och permanent basis, under hela den lagliga skyddsperioden, över hela världen och på alla medier (papper, magnetiska, digitala osv.). LEVERANTÖREN överlåter därför alla rättigheter till användning, reproduktion, representation, spridning, anpassning, översättning, ändring, kommersialisering och utnyttjande av derivatprodukter samt retrocessionsrättigheter avseende verken. (c) Om domstol eller skiljeman i brådska mål finner att leveransen utgör intrång i tredje parts rätt, åtar sig LEVERANTÖREN att omedelbart och på egen risk och bekostnad utverka rätt för KÖPAREN och/eller dennes kunder att fortsätta använda leveransen i enlighet med orderns villkor alternativt att med föregående skriftligt medgivande från KÖPAREN ändra leveransen eller ersätta den omtvistade leveransen med likvärdig leverans. KÖPAREN förbehåller sig rätten att på LEVERANTÖRENS bekostnad tillverka eller låta tredje part tillverka leveranser som är likvärdiga med de omtvistade leveranserna. För detta ändamål ska alla patent, licenser, teknisk information och tillverkningsunderlag överföras till KÖPAREN utan kostnad och utan begränsning, för att KÖPAREN ska kunna fullgöra sina skyldigheter gentemot sina kunder.

20. Ansvarsskyldighet och försäkring: (a) LEVERANTÖREN ansvarar för direkta och indirekta skador som denne orsakar och/eller som orsakas av dess leveranser och dess ansvar ska bedömas i enlighet med tillämplig sedvanerätt (angloamerikansk common law). LEVERANTÖREN ska teckna och vidmakthålla en försäkring hos en internationellt erkänd försäkringsgivare, med lämpliga garantier och kapital, baserat på de risker som uppstår, för att täcka alla skador, oavsett orsak, förutsatt att de är försäkringsbara, som orsakas på dess driftsutrustning samt dess civilrättsliga och yrkesmässiga ansvar för skador som orsakas KÖPAREN och tredje part, allt detta både före och efter leverans av leveranserna och under hela den tid som risken föreligger. Denna försäkring kan under inga omständigheter utgöra en begränsning av LEVERANTÖRENS ansvar. (b) Innan ordern träder i kraft och på varje årligt förfallodatum ska LEVERANTÖREN lämna in alla försäkringscertifikat som upprättats och undertecknats av dess försäkringsgivare och som intygar förekomsten, giltigheten och lämpligheten av de garantier som täcker ovannämnda risker och skyldigheter. (c) LEVERANTÖREN åtar sig att fullgöra alla sina skyldigheter för att säkerställa tillämpningen av sina försäkringsgarantier. LEVERANTÖREN ska särskilt vara skyldig att till sina försäkringsgivare uppge den exakta och fullständiga arten av sin verksamhet och att betala sina premier.

21. Sekretess/annonsering: (a) LEVERANTÖREN ska avstå från att till andra personer än sina anställda eller underleverantörer som behöver känna till dessa för att kunna fullgöra ordern, kommunicera skriftliga och muntliga dokument, specifikationer, planer och annan information, oavsett form och/eller medium, som samlats in under fullgörandet av ordern. LEVERANTÖREN åtar sig att vidta alla nödvändiga åtgärder med sin personal och med de personer och/eller underleverantörer som denne har kontakt med för att säkerställa att denna sekretessplikt efterlevs fullt ut. (b) LEVERANTÖREN förbinder sig vidare att inte visa eller för allmänheten tillgängliggöra leveranser som tillverkats enligt KÖPARENS ritningar, modeller eller tekniska specifikationer. (c) Under inga omständigheter och inte på något sätt får villkoren för

denna order och dess existens ge upphov till direkt eller indirekt annonsering utan föregående skriftligt medgivande från KÖPAREN. (d) LEVERANTÖREN förbinder sig att hålla all information som denne kommer i kontakt med under sin relation med KÖPAREN konfidentiellt. LEVERANTÖREN förbinder sig vidare att - såväl under som efter avtalstiden - inte på något sätt, vare sig direkt eller indirekt, sprida denna information. Specifikationer, formler, affärshemligheter, ritningar eller tillverkningsdetaljer som omfattas av patent och mönster som registrerats av KÖPAREN ska förbli dennes exklusiva egendom eller egendom som tillhör den person som denne har utsett. Obehörig användning av tredje part ska utgöra ett brott som kan leda till rättsliga åtgärder.

22. Gällande lag - klausul om överlåtelse av jurisdiktion: Det avtalas uttryckligen mellan KÖPAREN och LEVERANTÖREN att ordern och det efterföljande förhållandet mellan parterna ska regleras av lagen i det land där KÖPAREN har sitt säte, med uteslutande av tillämpningen av Wienkonventionen från den 11 april 1980 om internationella köp.

I händelse av tvist av något slag, eller i händelse av problem med tolkningen av dessa villkor, och mer allmänt om det finns ett problem som rör förhållandet mellan parterna, om inte annat avtalats, ges exklusiv behörighet till behörig domstol i den region där KÖPAREN har sitt säte, såvida inte KÖPAREN föredrar att hänskjuta ärendet till en annan behörig jurisdiktion.

23. Uppförandekod för leverantörer: LEVERANTÖREN bekräftar att denne har informerats om och samtycker till att följa Schröder-koncernens åtaganden avseende mänskliga rättigheter, etik och miljöansvar, såsom dessa åtaganden anges i Schröder Suppliers Code of Conduct som finns publicerad [här](#).

24. Export/import: Varje order är föremål för eventuella restriktioner avseende import eller export av produkter eller teknisk information från Europeiska unionen eller andra länder som kan komma att åläggas parterna från tid till annan. Vardera part samtycker till att inte, direkt eller indirekt, exportera teknisk information som erhållits från den andra parten eller produkter, inklusive leveranserna, som använder sådan teknisk information till en plats eller på ett sätt som vid tidpunkten för exporten kräver en exportlicens eller annat myndighetsgodkännande, utan att först erhålla skriftligt medgivande från lämplig myndighet eller statligt organ i enlighet med, men inte begränsat till, tillämplig lagstiftning. Detta inkluderar, utan begränsning, kontroll av förmedlingstjänster, definierade som all verksamhet som underlättar handel med listade och icke-listade produkter med dubbla användningsområden mellan två tredjeländer, som också kan underställas nationellt tillstånd. Vardera part samtycker också till att inte direkt eller indirekt importera varor som har sitt ursprung i förbjudna länder eller platser, vilket kan åläggas parterna genom Förenta nationernas, Europeiska unionens, USA:s eller Storbritanniens och andra nationella lagar, akter eller förordningar.

LEVERANTÖREN ska se till att dess leverantörer från vilka leveransen köps uppfyller minst samma krav och får inte tillåta sina leverantörer att importera eller exportera leveransen i strid med någon sådan import- eller exportrestriktion. LEVERANTÖREN ska hålla Schröder och dess direktörer, styrelseledamöter och medarbetare skadeslösa mot och i samband med alla anspråk, skador, böter, förluster, kostnader, ansvar och rättsliga förfaranden, inklusive men inte begränsat till ränta och straffavgifter, rimliga advokatavgifter och kostnader som betalas i syfte att lösa ett krav, anspråk eller rättsliga förfaranden som uppstår till följd av eller i samband med bristande efterlevnad av något av dessa krav antingen av LEVERANTÖREN eller dess leverantörer.

25. Skydd av personuppgifter: Parterna ska följa alla tillämpliga lagar och förordningar om dataskydd samt KÖPARENS integritetspolicy eller eventuella databehandlingsavtal som ingåtts mellan parterna. LEVERANTÖREN bekräftar och samtycker härmed till att KÖPAREN kan behandla vissa personuppgifter av sina ombud och extern personal inom ramen för avtalsförhållandet mellan parterna; KÖPAREN ska behandla dessa personuppgifter i enlighet med tillämplig dataskyddslagstiftning, eventuella databehandlingsavtal som överenskommit mellan parterna och med Schröders integritetspolicy som alltid är tillgänglig på följande länk: www.schreder.com. Om LEVERANTÖREN under utförandet av tjänsterna behandlar personuppgifter för KÖPARENS räkning, som är personuppgiftsansvarig, och därför är personuppgiftsbiträde enligt tillämplig dataskyddslagstiftning, ska ett skriftligt databehandlingsavtal ingås mellan den personuppgiftsansvarige och personuppgiftsbiträdet för att reglera parternas rättigheter och skyldigheter. "Tillämpliga dataskydds- och integritetslagar" avser GDPR och alla andra tillämpliga nationella dataskydds- och integritetslagar; "GDPR" avser Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 från den 27 april 2016 om skydd av fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktivet. 95/46/EG (Dataskyddsförordningen (GDPR)); termerna "personuppgiftsansvarig", "den registrerade", "personuppgifterna" och "behandling" ska ha samma betydelse som i GDPR.

26. Säkerhet: LEVERANTÖREN ska iaktta största möjliga försiktighet och inte utföra någon handling eller underlåtenhet som har eller rimligen kan förväntas ha en negativ inverkan på säkerheten för KÖPARENS infrastruktur, data (inklusive personuppgifter och databaser), köpta leveranser eller konfidentiell information. Vid tillhandahållandet av leveranserna ska LEVERANTÖREN alltid ha upprättat, och regelbundet och grundligt testa, tekniska och organisatoriska säkerhetsarrangemang, kontroller och åtgärder (inklusive anmälningsskrav), var och en i enlighet med lagar och förordningar (såsom Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2022/2555 från den 14 december 2022 om åtgärder för en hög gemensam nivå av cybersäkerhet i hela unionen (NIS 2-direktivet) eller Europaparlamentets och rådets förordning om horisontella cybersäkerhetskrav för produkter med digitala element (cyberresiliensakten), EU-förordningen om fastställande av harmoniserade regler för artificiell intelligens (rättsakt om artificiell intelligens), eller liknande tillämplig nationell lagstiftning) och med god branschpraxis och internationella standarder (såsom ISO 27001, topp 10 OWASP, topp 20 CIS-kontroller eller publicerade ENISA-standarder såsom den europeiska Common Criteria-baserade ordningen för cybersäkerhetscertifiering (EUC) eller det europeiska certifieringssystemet för molntjänster (EUCS)), för att skydda sekretessen, integriteten, tillgängligheten och säkerheten för KÖPARENS data, system, miljö och information.

27. Diverse: Om någon av bestämmelserna i villkoren visar sig vara ogiltig, ska endast den bestämmelsen anses vara ogiltig.

Version mars 2024
© Schröder S.A., Belgien
Alla rättigheter förbehålles